

泰科纳将在塞拉尼斯南京一体化化工基地新建 7000 公吨 Vectra®液晶聚合物生产装置 支持为客户提供本地化聚合物资源和统一品牌体验的战略

中国上海，2008年9月25日 —

塞拉尼斯旗下的工程塑料业务泰科纳日前宣布将在塞拉尼斯南京一体化化工基地新建一个世界级规模的Vectra®液晶聚合物(LCP)生产装置。建设工作将于2009年上半年启动，预计于2010年投入运行。

“新的Vectra生产装置是泰科纳亚洲增长战略的重要组成部分，将直接为快速增长的亚洲地区的客户服务。”泰科纳总裁兼塞拉尼斯公司执行副总裁Sandy Beach

Lin女士表示，“这将是泰科纳在南京一体化化工基地所拥有的第四座生产装置。除了关注生产，我们还将通过位于上海的技术中心，提供专注于客户应用开发的技术和商业资源及设施。”

规划中最新型的Vectra®液晶聚合物装置将制造高结晶状及热致性的热塑性塑料，年生产能力为7000公吨。用其产品制成的电子电气薄壁制件具有高精度、尺寸稳定、耐高温和耐化学性等特点。Vectra®液晶聚合物能帮助客户实现环保创新，因为该聚合物具有天然的阻燃性、无添加剂、无卤素和适用无铅焊接等优点。

“在南京的生产设施以及在中国的技术和销售支持网络能促进我们自身的能力，推动亚洲客户的增长。”Beach

Lin说道，“新的南京生产装置加上我们在欧洲和北美现有的生产能力，将支持我们的客户将需求转移到无卤素材料上，让泰科纳有能力为世界各地的客户提供统一品牌体验。”

Vectra®液晶聚合物装置是泰科纳在中国和整个亚洲地区长年投资计划的组成部分。该装置将同亚洲地区其他的世界级规模的单体、聚合物和混配生产装置一起，提供专注于客户应用开发领域的技术和商业资源及设施。除了Vectra®液晶聚合物装置，泰科纳在中国还拥有其他可为整个亚洲地区客户提供高性能工程塑料和混配工艺的装置，这些装置已经或即将投入使用。

· **Celstran®长纤维增强热塑性塑料(LFRT) ---**

在2008年初成功投产并完成产品抽样检测后，第一批产品已经于今年3月交付给客户。Celstran®长纤维增强热塑性塑料采用牵引挤出工艺生产，生产过程中，长纤维被充分浸渍从而优化了塑料材料的强度，是汽车行业及其他应用要求体积大、强度高及重量轻的部件或组件的理想选择。

· **GUR®超高分子量聚乙烯(UHMW-PE)生产装置 ---**

已于2008年第三季度投入运行，新装置生产超高分子量聚合物，它具有多种优异的性能---高耐磨性，高抗冲性，表面抗粘性和自润滑性以及低温条件下卓越的机械性能。

· 混配装置 ---

将于2009年第一季度投入运行。这一尖端的设备将为泰科纳产品组合中的多种高性能工程塑料制造混配料—— Vectra®液晶聚合物 (LCP) , Hostaform®共聚甲醛 (POM) , Celanex® 热塑性聚酯 (PBT) , Riteflex® 热塑性聚酯弹性体 (TPC-ET) , Vandar® 热塑性聚酯合金 (PBT) 及 Fortron® 聚苯硫醚 (PPS) .

· Celcon®/Hostaform®共聚甲醛(POM)生产装置 ---

正在规划中, 该装置将生产共聚甲醛, 能承受零下40摄氏度的低温考验, 具备突出的耐磨性, 抗长期疲劳和抗蠕变性; 同时, 它还具有耐湿、耐溶剂、耐碱性, 以及出色的刚性和韧性。

关于泰科纳和塞拉尼斯

泰科纳是塞拉尼斯公司旗下的工程塑料业务, 生产和销售丰富多样的高性能产品。2007财政年度, 泰科纳全球销售额达到10.3亿美元。泰科纳在美国、德国、巴西和中国设有生产、混配设施与研究机构, 员工数量大约为2,000人。欲获取更多信息, 请登录公司网站 www.ticona.com 或 www.ticona.cn。

作为全球化工业的领先者, 塞拉尼斯公司的产品与人们的生活息息相关。我们的产品在北美、欧洲和亚洲制造, 广泛应用于消费和工业领域。2007年塞拉尼斯公司净销售收入达到64亿美元, 其中约70%的收入来自于北美以外。塞拉尼斯素以卓越经营理念和商业战略部署而著称, 凭借不断创新和一流技术为世界各地客户创造价值。公司总部设在美国德克萨斯州达拉斯, 目前在全球约有8,400名员工。欲了解更多塞拉尼斯公司信息, 敬请登录公司网站 www.celanese.com (英文); www.celanese.com.cn (中文)。

所有的注册商标由泰科纳公司或者其相关机构拥有。Fortron是Fortron Industries LLC的注册商标。